

# 予約通知。

## Appointment Reminder

### 患者様の予約： Your Appointment:

患者様氏名 - Patient name \_\_\_\_\_

次回予約日 - Your next appointment is on:

月 - Month \_\_\_\_\_ 日 - Day \_\_\_\_\_ 時間 - Time \_\_\_\_\_

場所 / 病棟 - Location / Building \_\_\_\_\_

住所 - Address \_\_\_\_\_

診療所 / 医師 - Clinic / Doctor \_\_\_\_\_

電話 - Telephone \_\_\_\_\_

予約時間の\_\_\_\_分前までに受け付けを済ませてください。

Please check in \_\_\_\_\_ minutes before your appointment.

この予約時間にご都合が合わない場合、\_\_\_\_\_番までお電話ください。

If you are not able to keep this appointment, please call.

無料の通訳サービスをご利用いただけます。

Language Interpretation is provided at no cost to you.

### ご持参いただくもの： Please bring with you:

- 本予約票 - This appointment sheet
- 健康保険証または財政支援票 (financial assistance form)  
- Health insurance card or financial assistance form
- ご加入の保険に応じて必要な自己負担分 - Co-pay if needed by your insurance plan
- 服用している薬、ビタミン剤、漢方薬のリスト - A list of the medicines, vitamins and herbs you take
- 以下のコピー - Copies of:
  - レントゲン写真 - X-rays
  - 検査結果 - Lab tests
  - 診療記録 - Medical records

---

© 2005 - November 6, 2020, Health Information Translations.

Unless otherwise stated, user may print or download information from [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org) for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Wexner Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain treatment.

Appointment Reminder. Japanese.